

Paris, 28. März 2011

Betreff: Konformitätserklärung gemäß Norm EN 353-1 und zusätzlicher Prüfungen

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin, werte Partner,

wir beziehen uns auf unsere Benachrichtigung vom März 2010, wonach die Europäische Kommission die Europäische Norm EN 353-1: 2002 "Persönliche Schutzausrüstungen gegen Absturz – Teil 1: Steigschutzeinrichtungen einschließlich fester Führungen" zurückgezogen hat. Die Rücknahme wurde am 19. März 2010 im „Official Journal of the European Union“ veröffentlicht.

Seit diesem Datum ist eine neue Norm in Vorbereitung. Während der Übergangsphase haben die Prüfstellen zusätzliche Tests eingeführt, die im Prüfverfahren CNB/P/11.073 aufgeführt sind und dazu dienen, die Sicherheit von Absturzsicherungssystemen in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 89/686/EEC neu zu bewerten.

**Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass alle Fallschutzsysteme, die wir derzeit vertreiben, die zusätzlichen Tests erfolgreich bestanden haben. Dementsprechend können wir bestätigen, dass diese Produkte uneingeschränkt verwendet werden können. Sie müssen selbstverständlich gemäß ihren entsprechenden Bedienungsanleitungen verwendet werden, und insbesondere das mitlaufende Auffanggerät darf nur zusammen mit dem zugehörigen Sicherungsseil bzw. der Führungsschiene, hergestellt von Sperian, verwendet werden.**

**Unsere aktuelle Produktliste mit Abbildungen finden Sie im Anhang 1 zu diesem Schreiben.**

**Da Herstellung und Vertrieb der nachstehend genannten mitlaufenden Auffanggeräte vor einigen Jahren eingestellt wurden (“Discontinued Products”/eingestellte Produkte), können wir für diese bei den Prüfstellen keine zusätzlichen Tests beantragen.** Daher werden wir für diese Produkte keine jährlichen Inspektionen und Reparaturen mehr durchführen:

- Söll Compact mitlaufendes Auffanggerät, Verkauf eingestellt im Jahr 2004
- Söll Universal mitlaufendes Auffanggerät, Verkauf eingestellt im Jahr 1994
- Söll Simplex mitlaufendes Auffanggerät, Verkauf eingestellt im Jahr 1992
- Söll Standard mitlaufendes Auffanggerät, Verkauf eingestellt im Jahr 1990

Abbildungen dieser nicht mehr vertriebenen Produkte finden Sie in Anhang 2.

Bitte beachten Sie, dass es gemäß der Europäischen Richtlinie in der Verantwortung des Besitzers liegt, die Sicherheit der Verwender von Steigschutzausrüstungen mit fester Führung zu gewährleisten. Die nicht mehr vertriebenen Produkte entsprechen den Normen, die zum Zeitpunkt ihres Vertriebs in Kraft waren. Wenn Sie diese Produkte weiterverwenden, dürfen Sie dies aus Sicherheitsgründen nur in Verbindung mit einer weiteren Schutzvorrichtung (z. B. Y-Verbindungsmittel mit Bandfalldämpfer) tun.

Wenn Sie eines unserer jetzigen Produkte kaufen möchten, wenden Sie sich bitte an einen Vertreter von Miller® Fallschutz oder an unserer E-Mail-Adresse : [353-info@sperian.com](mailto:353-info@sperian.com)

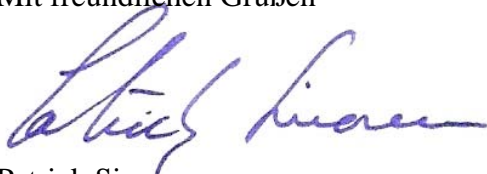
Wenn Sie ein Großhändler sind oder wenn Sie unsere Produkte an andere Firmen verkauft haben, die heute Höhensicherungsgeräte mit fester Führung verwenden, geben Sie diese Nachricht bitte entsprechend weiter, damit sichergestellt ist, dass alle Besitzer und Verwender darüber informiert werden.

Die Sicherheit der Verwender unserer Produkte steht für uns immer an erster Stelle. Als weltweit führendes Unternehmen für Höhensicherungsgeräte sind wir Teil des Technischen Komitees WG2, das mit der Entwicklung der neuen europäischen Norm EN 353-1 betraut ist.

Wir werden Sie über die Entwicklung der neuen Norm auf dem Laufenden halten und stehen Ihnen für weitere Auskünfte gerne unter der folgenden E-Mail-Adresse zur Verfügung:

[353-info@sperian.com](mailto:353-info@sperian.com)

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Patrick Simoneau'.

Patrick Simoneau  
Safety at Height Sales Director Europe

## ANHANG 1

### **Höhensicherungsgeräte mit fester Führung, zertifiziert gemäß EN 353-1 und den zusätzlichen Prüfungen:**

**Die Söll Vigo- und Glideloc-Systeme haben die zusätzlichen Prüfungen, durchgeführt von DEKRA, bestanden** und die offiziellen Zertifizierungen Nr. ZB09-4876 bzw. ZB09-4712 behalten ihre Gültigkeit.

- Mitlaufendes Auffanggerät Söll Vigo
- Mitlaufendes Auffanggerät Söll Comfort, Comfort<sup>2</sup>, Comfort UK
- Mitlaufendes Auffanggerät Söll Universal II

Alle Konformitätserklärungen für diese Produkte stehen zum Herunterladen auf unserer Website bereit: [www.fall-protection.com](http://www.fall-protection.com)

**Die Miller-Systeme haben die zusätzlichen Prüfungen, durchgeführt von APAVE, bestanden.**

- Mitlaufendes Auffanggerät Miller Microloc/KM Kabel, offizielle Zertifikatsnummer: QU24U1/10.06.0495-0/VR
- Mitlaufendes Auffanggerät Miller Securail, offizielle Zertifikatsnummer: QU24U1/10.06.0496-0/VR

Alle Konformitätserklärungen für diese Produkte stehen zum Herunterladen auf unserer Website bereit: [www.sperian.com](http://www.sperian.com)

**Das Antec-System hat die zusätzlichen Prüfungen, durchgeführt von APAVE, bestanden.**

- Mitlaufendes Auffanggerät Antec Cabmax, offizielle Zertifikatsnummer: QU24U1/10.06.0497-1/VR
- Mitlaufendes Auffanggerät SKC, offizielle Zertifikatsnummer: 0082/052/160/10/10/0285-EXT01/10/10
- Mitlaufendes Auffanggerät SKC mit Energie absorbierendem Falldämpfer, offizielle Zertifikatsnummer: 0082/052/160/10/10/0286-EXT04/10/10

Alle Konformitätserklärungen für diese Produkte stehen zum Herunterladen auf unserer Website bereit: [www.antec.com](http://www.antec.com)



Söll Comfort



Söll Comfort 2



Söll Comfort UK



Söll Universal II



Söll Vigo



Miller Microloc



Miller Securail



Antec Cabmax



SKC

**ANHANG 2**

**Nicht mehr vertriebene Produkte**



**Söll Compact**



**Söll Simplex**



**Söll Standard**



**Söll Universal**